

# KRAKOWSKI DZIENNIK WOJEWODZKI



Nr 5

Kraków, dnia 1 marca

1949

Treść: **Dział urzędowy:**

Poz. 57. Zarządzenie Wojewody Krak. z dnia 16 lutego 1949 r., w sprawie upoważnienia Państwowych Zarządów Wodnych do udzielania pozwoleń na wydobywanie roślin, mułu, ziemi, piasku, żwiru, kamienia i lodu z łożysk wód publicznych.

Poz. 58. Zarządzenie Wojewody Krak. z dnia 18 lutego 1949 r. w sprawie zmiany zarządzenia z dnia 25 lipca 1947 r. o podziale Wydziału Apropowizacji w Urzędzie Wojewódzkim.

Poz. 59. Obwieszczenie Wojewody Krak. z dnia 19 lutego 1949 r. w sprawie powołania Czynszowych Komisji Odwoławczych na terenie Województwa Krakowskiego.

Poz. 59. Obwieszczenie Urzędu Wojewódzkiego Krakow. z dnia 24 lutego 1949 r., w sprawie rozpoczęcia robót inwestycyjnych.

Poz. 61. Okólnik Nr 5/Sm/49 Urzędu Wojewódzk. Krak. z dnia 9 lutego 1949 r., w sprawie niedopuszczalności kumulowania stanowisk w Biurach Związków Samorządowych.

Poz. 62. Okólnik Nr 10/Sm/49 Urzędu Wojewódzkiego Krak. z dnia 19 lutego 1949 r., w sprawie wytycznych odnośnie ustalenia czynszów za lokale użytkowe.

Poz. 63. Pismo okólnie Nr 15 Sm/49 Urzędu Wojew. Krak. z dnia 9 lutego 1949 r., w sprawie diet za wyjazdy służbowe pracown. powiatowych zarządów drogowych.

Poz. 64. Pismo okólnie Urzędu Wojew. Krak. z dnia 10 lutego 1949 r., w sprawie zbiórki publicznej na Dom Opieki dla Dorosłych Fundacji im. Sołtykowej w Krakowie.

Poz. 65. Ogłoszenie Regionalnej Dyrekcji Planowania Przestrzennego w Krakowie z dnia 15 lutego 1949 r., o przystąpieniu do sporządzenia regionalnego planu zagospodarowania przestrzennego otoczenia zbiorników wodnych w Rożnowie i Czchowiu.

Poz. 66. Obwieszczenie Starosty powiat. w N. Sączu z dnia 12 lutego 1949 r., w sprawie wszczęcia postępowania wyłączeniowego odnośnie nieruchomości, zajętych w okresie wojny 1939—1945 w Krynicy, na cele użyteczności publicznej.

## Dział nieurzędowy:

Wykaz średnich szkół rolniczych i szkół przysposobienia rolniczego czynnych na terenie Wojew. Krak. w roku szkolnym 1948/49. — Ogłoszenie o przejęciu przedsiębiorstw na własność Państwa. — Utracone dokumenty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

57

### ZARZĄDZENIE

Wojewody Krakowskiego

z dnia 16 lutego 1949 r.

**w sprawie upoważnienia Państwowych Zarządów Wodnych do udzielania pozwoleń na wydobywanie roślin, mułu, ziemi, piasku, żwiru, kamienia i lodu z łożysk wód publicznych.**

Opierając się na postanowieniach art. 190 ustawy wodnej z dnia 19 września 1922 r. Dz. U. R. P. Nr 102, poz. 936 w brzmieniu ogłoszonym rozp. b. Min. Robót Publicznych z dnia 13 kwietnia 1928 r. Dz. U. R. P. Nr 62, poz. 574 — upoważniam zgodnie z wnioskiem Dyrekcji Okr. Dróg Wodnych z dnia 7 lutego 1949 r. L. 440/Ż—011/49 Państwowe Zarządy Wodne w Krakowie, Nowym Sączu, Tarnowie i Żywcu, podległe Dyrekcji Okręgowej Dróg Wodnych w Krakowie do udzielania pozwoleń na wydobywanie roślin, mułu, ziemi, piasku, żwiru, kamienia i lodu z łożysk wód publicznych administrowanych przez wymienione Zarządy Wodne, a znajdujących się w obrębie Województwa Krakowskiego.

Czasokres ważności wydawanych pozwoleń przez Państwowe Zarządy Wodne nie powinien przekraczać dwóch lat.

Zarazem zauważam, że stosownie do postanowień art. 190 wyżej powołanej ustawy wodnej, wydawane orzeczenia win-

ny być zaopatrzone w klauzulę odwoławczą do Władzy upoważniającej, tj. do tut. Urzędu Wojewódzkiego, który będzie rozstrzygał ostatecznie.

Wojewoda: **Dr K. Pasenkiewicz**

58

### ZARZĄDZENIE

Wojewody Krakowskiego

z dnia 18 lutego 1949 r.

**w sprawie zmiany zarządzenia z dnia 25 lipca 1947 r. o podziale Wydziału Apropowizacji w Urzędzie Wojewódzkim na oddziały i szczegółowym podziale czynności tego Wydziału (Krak. Dzień. Wojew. Nr 21, poz. 96).**

W związku z dekretem z dnia 29. IX. 1948 r. o zniesieniu urzędu Ministra Apropowizacji (Dz. U. R. P. Nr 48, poz. 360) i wydanym na tej podstawie pismem okólnym Likwidatora Agend Ministra Apropowizacji z dnia 5 lutego 1949 r. L. dz. I/L/1244/Org. zmieniam moje zarządzenie z dnia 25 lipca 1947 o podziale Wydziału Apropowizacji w Urzędzie Wojewódzkim na oddziały i szczegółowym podziale czynności tego Wydziału (Krak. Dzień. Woj. Nr 21, poz. 96) i ustaliam wewnętrzną organizację oraz zakres działania Wydziału Apropowizacji następująco:

§ 1. — Wydział Apropowizacji (Znak Apr.) obejmuje sprawy likwidacji reglamentowanego zaopatrywania ludności w artykuły użytku powszedniego a w szczególności sprawy związane z rozrachunkiem towarowym i finansowym oraz z likwidacją remanentów towarowych, pozostających w dyspozycji Likwidatora Agend Ministra Apropowizacji oraz sprawy inspekcyjne i nadzoru nad pracami likwidacyjnymi.

§ 2. — Wydział Apropowizacji dzieli się na 4 Oddziały:

1. Oddział Ogólny — (znak Apr. O.)
2. „ Towarowy — (znak Apr. T.)
3. „ Rozrachunkowy — (znak Apr. R.)
4. „ Zaległych Rozliczeń — (znak Apr. Z. R.)

1. Oddział Ogólny obejmuje: sprawy organizacji prac likwidacyjnych i nadzór nad wykonywaniem tych prac; wydawanie zarządzeń odszkodowawczych za braki towarowe i egzekwowanie ustalonych należności odszkodowawczych w trybie przewidzianym obowiązującymi przepisami prawnymi; sprawy remanentów i rozliczeń kart zaopatrzenia oraz wpływów pieniężnych za te karty; sprawy personalne, gospodarcze i budżetowe, związane z likwidacją agend i wynikające ze współdziałania w tym zakresie z Wydziałem Personalnym i Budżetowo-Gospodarczym; inne sprawy zlecone przez Zarząd Centralny Likwidatury.

2. Oddział Towarowy obejmuje: sprawy likwidacji remanentów towarowych oraz akcji wyrównawczej w zakresie zaopatrzenia reglamentowanego w towary; sprawy rozliczeń towarowych oraz odszkodowań za braki towarów.

3. Oddział Rozrachunkowy obejmuje: prowadzenie ewidencji i rachunkowości oraz rozliczeń z rozdziału i sprzedaży towarów Likwidatury Agend Ministra Apropowizacji; prowadzenie ewidencji należności z tytułu braków i uszkodzeń towarowych i współdziałanie w egzekwowaniu tych należności; likwidację świadczeń rzeczowych i spraw U. N. R. R. A.; inne czynności zlecone.

4. Oddział Zaległych Rozliczeń obejmuje: inspekcje, kontrolę i instruowanie referatów apropowizacji w Starostwach Powiatowych w zakresie pracy nad zaległymi rozliczeniami; opracowywanie rozliczeń wojewódzkich na podstawie materiału zgromadzonego z terenów; inne czynności zlecone w związku z zaległymi rozliczeniami.

§ 4. — Pracami Wydziału Apropowizacji kieruje i za niego odpowiada Naczelnik Wydziału.

Obowiązki Naczelnika Wydziału i bezpośrednio podległego mu personelu oraz odpowiedzialność za prawidłowy tok pracy i załatwianie spraw zgodnie z obowiązującymi przepisami i instrukcjami określają przepisy rozporządzenia Min. Spraw Wewn. z dnia 13. VIII. 1931 r. w sprawie organizacji

urzędów wojewódzkich oraz trybu załatwiania spraw w tych urzędach (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 611) a w szczególności §§ 23—34. powołanego rozporządzenia, tudzież wydane na tej podstawie zarządzenia moje z dnia 28. X. 1946 r. w sprawie ścisłego stosowania w urzędowaniu przepisów regulaminu i instrukcji kancelaryjnej dla Urzędu Wojewódzkiego (Krak. Dzień. Woj. Nr 23, poz. 119 z 10. XI. 1946 r.).

Zastępcą Naczelnika Wydziału jest jeden z Kierowników Oddziałów Wydziału, wyznaczony przez Wojewodę.

### Szczegółowy Podział Czynności Wydziału Apropowizacji.

#### I. Podział spraw.

##### § 5. — 1. Oddział Ogólny (Znak Apr. O.)

Należą tu następujące sprawy:

1. Udzielanie informacji osobom i instytucjom zainteresowanym.
2. Przyjmowanie i kierowanie interesantów.
3. Przyjmowanie, rejestracja, doręczanie i wysyłanie korespondencji.
4. Opracowywanie planów prac likwidacyjnych Wydziału.
5. Opracowanie na podstawie doświadczeń z pracy w terenie wniosków w przedmiocie usprawnienia organizacji pracy Wydziału Apropowizacji oraz kierowanie tych wniosków do Zarządu Centralnego Likwidatury.
6. Prowadzenie ewidencji wydanych przez wydział okólników i instrukcji.
7. Koordynacja prac wydziału i referatów apropowizacji w starostwach powiatowych.
8. Nadzorowanie prac likwidacyjnych powiatowych referatów apropowizacji oraz prac likwidacyjnych organizacji powoływanych uprzednio dla celów zaopatrzenia reglamentowanego (R. C. A.).
9. Opracowywanie ogólnych sprawozdań z pracy wydziału z uwzględnieniem sprawozdań referatów apropowizacji.
10. Przeprowadzanie inspekcji, kontroli i dochodzeń w sprawach, wyłaniających się w toku prac likwidacyjnych Wydziału i Zarządu Centralnego Likwidatury.
11. Wydawanie zarządzeń, nakazów płatniczych itp. za nieprawne pobranie kart zaopatrzenia, towarów za braki towarowe itp.
12. Załatwianie spraw zażaleń, odwołań itp. oraz przygotowywanie wniosków, wymagających rozstrzygnięcia prawnego.
13. Kierowanie spraw należności odszkodowawczych, przypadających od detalicznych punktów rozdzielczych do egzekucji administracyjnej do właściwych urzędów skarbowych.
14. Przeprowadzenie rozliczeń z powiatami i miastami wydzielonymi z rozdanych kart zaopatrzenia i wpływów pieniężnych za te karty.
15. Kontrola nadsyłanych wniosków w zakresie zwrotu kosztów obrotu reglamentowanego.
16. Ustalenie cen i kosztów odszkodowawczych na obszarze województwa.
17. Kontynuowanie czynności, związanych z likwidacją remanentów kart zaopatrzenia reglamentowanego.
18. Prowadzenie pomocniczej ewidencji pracowników wydziału i referatów apropowizacji oraz innych spraw i zleceń osobowych.
19. Wykonywanie zleconych prac budżetowych.
20. Przygotowywanie materiałów do listy płac i list dotyczących innego wynagrodzenia pieniężnego.
21. Dysponowanie przydzielonymi pojazdami mechanicznymi w porozumieniu z Wydziałem Budżetowo-Gospodarczym.
22. Rozdzielanie przydzielonych materiałów pędnych i pomocniczych w porozumieniu z Wydziałem Budżet.-Gosp.
23. Prowadzenie książki inwentarzewej sprzętu i urządzeń biurowych, stanowiących własność Likwidatury.
24. Rozdzielanie materiałów piśmiennych, druków, maszyn, sprzętu biurowego itp. pomiędzy poszczególne oddziały.
25. Załatwianie innych spraw zleconych przez Zarząd Centralny Likwidatury.

##### § 6. — 2. Oddział Towarowy (Znak Apr. T.).

Należą tu następujące sprawy:

1. Likwidacja remanentów zbóż i innych ziemiopłodów oraz produktów zwierzęcych.
2. Likwidacja remanentów zbóż z akcji siewnej.
3. Likwidacja różnych artykułów spożywczych.
4. Likwidacja akcji tuczenia trzody chlewnej i sporządzanie rozliczeń z przydziału pasz na ten cel.
5. Likwidacja remanentów artykułów włókienniczych i obuwia.

6. Likwidacja remanentów różnych artykułów przemysłowych oraz opakowań.
7. Załatwianie wniosków i odwołań w sprawach zaopatrzenia reglamentowanego.
8. Sprawy odszkodowane za braki, uszkodzenia i zepsucia towarów w składach hurtowych i w detalicznej sieci rozdzielczej.
9. Przeprowadzenie akcji wyrównawczej w zakresie zaopatrzenia reglamentowanego w artykuły żywnościowe, oraz w artykuły włókiennicze i obuwie.
10. Rozliczenia:
  - a) rozliczenia towarowe ze „Społem“ za dystrybucję hurtową w latach 1944—1947,
  - b) rozliczenia w myśl instrukcji wydanej przez Biuro Zaległych Rozliczeń oraz przez b. Dep. Artykułów Przemysłowych i Spożywczych,
  - c) rozliczenia z ilości remanentów opału przekazanych C. Z. P. P. W.

##### § 7. — 3. Oddział Rozrachunkowy. (Znak Apr. R.).

Należą tu następujące sprawy:

1. Prowadzenie ewidencji artykułów spożywczych, włókienniczych, obuwia i przemysłowych, będących w dyspozycji Likwidatury Agend Min. Apropowizacji.
2. Prowadzenie kartoteki faktycznego obrotu towarami dysponowanymi przez Likwidaturę Agend Min. Apr., a znajdującymi się w składach hurtowych.
3. Kontrola miesięcznych zestawień obrotu towarami i przebiegów realizacji zwolnień Min. Apr., sporządzanych przez instytucje gospodarcze, składające towary Likwidatury Agend Min. Apr.
4. Sporządzanie rozliczeń z rozdziału i sprzedaży towarów Likwidatury Agend Min. Apr.
5. Akceptacja rachunków z tytułu magazynowania, rozprowadzania i rozdziału towarów dysponowanych przez Likwidaturę Agend Min. Apr., a pozostających w składach hurtowych i w detalicznej sieci rozdzielczej (R. G. A.).
6. Prowadzenie ewidencji należności Skarbu Państwa z tytułu nadmiernych manc. uszkodzenia towaru, kradzieży nierozliczonych kuponów itp. w punktach rozdzielczych, oraz współpraca w egzekwowaniu tych należności.
7. Likwidacja świadczeń rzeczowych.
8. Likwidacja spraw UNRRA.
9. Wykonywanie prac zleconych, jak sporządzanie zestawień statystycznych, przeprowadzanie inwentaryzacji itp.

##### § 8. — 4. Oddział Zaległych Rozliczeń. (Znak Apr. Z. R.).

Należą tu następujące sprawy:

1. Inspekcja, kontrola i instruowanie referatów apropowizacji w starostwach powiatowych w zakresie pracy nad zaległymi rozliczeniami.
2. Zbieranie i porządkowanie materiałów i dowodów niezbędnych do sporządzania zaległych rozliczeń z rozdziału artykułów spożywczych, włókienniczych i obuwia reglamentowanego za okres od 1944 r. do 1. X. 1947 r.
3. Analiza rozliczeń sporządzonych przez powiatowe referaty apropowizacji.
4. Opracowywanie zbiorczych rozliczeń na szczeblu władz wojewódzkich (II. instancji).
5. Wykonywanie innych czynności zleconych, związanych z zaległymi rozliczeniami.

### II. Aprobata spraw z zakresu działania Wydziału Apropowizacji.

§ 9. — 1. Do decyzji względnie aprobaty zastrzegam sobie następujące sprawy:

- a) sprawozdania składane władzom centralnym, dotyczące spraw natury ogólnej lub większego znaczenia, oraz spraw wynikających z zarządzeń pomspekcyjnych,
- b) ważniejsze zarządzenia o charakterze ogólnym (okólniki, instrukcje),
- c) ważniejsza korespondencja z organami Kontroli Państwowej i Społecznej,
- d) decyzje w sprawach przekazywania ujawnionych na duży do Komisji Specjalnej do Walki z Nadużyciami i Szkodnictwem Gospodarczym oraz do władz prokuratorских,
- e) inne sprawy specjalnie do mojej aprobaty zastrzeżone.
2. Do decyzji względnie aprobaty Wicewojewody zastrzeżone są sprawy zlecone przez Wojewodę.
3. Do decyzji względnie aprobaty Naczelnika Wydziału Apropowizacji należą wszystkie sprawy, które nie są zastrzeżone do aprobaty Wojewody względnie Wicewojewody lub w których prawa aprobaty nie przekazano Kierownikom Oddziałów.

4. Do ostatecznej aprobaty Kierowników Oddziałów należą wszystkie sprawy powtarzające się i załatwiane stale w ten sam sposób, jak również wszelka korespondencja o charakterze informacyjnym lub porządkowym z władzami i urzędami Województwa podległymi oraz władzami i urzędami równorzędnymi, o ile nie przesądza ona ostatecznego załatwienia sprawy ani pod względem prawnym ani rzeczowym.

§ 10. — Zarządzenie niniejsze obowiązuje od dnia 1 stycznia 1949 r.

Wojewoda: w z.: **Mgr Marian Rubiński**, Wicewojewoda

59

**OBWIESZCZENIE**

Wojewody Krakowskiego

z dnia 19 lutego 1949 r.,

w sprawie powołania Czynszowych Komisji Odwoławczych na terenie Województwa Krakowskiego.

Na podstawie § 7 ustęp 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29. XI. 1948 r. o właściwości władz i postępowaniu przy ustalaniu wysokości czynszu oraz przy wymiarze i ściąganiu opłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 375) powołuję następujące Czynszowe Komisje Odwoławcze:

1) w Białej Krakowskiej (miasto): Przewodniczący: Małżeński Jan, Wiceprzewodniczący: Tanewski Franciszek. Ławnicy: Biernik Jan, Jurasz Jan, Koryczan Stanisław, Taper Jan. Zastępcy ławników: Pamuła Jan, Malarz Wanda, Maj Karol, Witkowski Jan.

2) w Bochni (powiat): Przewodniczący: Michałowski Józef. Wiceprzewodniczący: Norek Antoni. Ławnicy: Aniół Józef, Władysław, Gawlikowski Franciszek, Schneider Mieczysław, Zieliński Stanisław. Zastępcy ławników: Wąlas Józef, Słowik Zdzisław, Ceba Stanisław, Biernat Stanisław, Kostanecki Kazimierz.

3) w Brzesku (powiat): Przewodniczący: Hajdo Antoni. Wiceprzewodniczący: Kaczor Michał. Ławnicy: Curyło Grzegorz, Siutka Józef, Okaz Stanisław, Olchawa Stanisław, Miłoś Władysław. Zastępcy ławników: Trybalski Władysław, Szumlar Marian, Rokosz Adam, Kukułka Adam, Jankowski Bronisław.

4) w Chrzanowie (powiat): Przewodniczący: Garlicki Jan. Wiceprzewodniczący: Grabowski Marian. Ławnicy: Różewicz Leonard, Karpinski Marian, Szczepański Stanisław, Komiczny Jan, Wartalski Franciszek. Zastępcy ławników: Kobialka Jan, Kucia Adolf, Dziedzic Jan, Banach Władysław, Sienkiewicz Józef.

5) w Dąbrowie Tarn. (powiat): Przewodniczący: Bylina Władysław, Wiceprzewodniczący: Grodkowski Jan. Ławnicy: Malina Józef, Niedojadło Mikołaj, Konik Piotr, Żurawski Stefan, Michalczyk Andrzej. Zastępcy ławników: Babicz Antoni, Osetek Michał, Miotłowski Władysław, Kapka Karol. Pierzchała Bronisław.

6) w Krakowie (miasto): Przewodniczący: Zborowski Piotr. Wiceprzewodniczący: Ławnik Jan. Ławnicy: Bulanda Leopold, Urbanek Władysław, Pietrzyk Antoni, Dudek Franciszek, Wojtalewicz Stanisław. Zastępcy ławników: Wach Franciszek, Dzierwa Władysław, Wiatr Edward, Sledź Tadeusz, Eustachiewicz Bogusław.

7) w Krakowie (powiat): Przewodniczący: Biały Jan. Wiceprzewodniczący: Jasiński Adam. Ławnicy: Gałań Stefan, Bednarz Stefan, Puchała Franciszek, Moczurał Włodzimierz, Lauf Eugeniusz. Zastępcy ławników: Sikorski Ignacy, Poprawa Tadeusz, Hawtek Marian, Jamroz Józef, Grabowski Władysław.

8) w Miechowie (powiat): Przewodniczący: Ćwik Józef. Wiceprzewodniczący: Wolniak Stefan. Ławnicy: Noga Jan, Catek Bronisław, Budziński Antoni, Walczyk Zbigniew, Skrzypek Jan. Zastępcy ławników: Pomirowski Józef, Magiera Zbigniew, Krzysztofczyk Marian, Samburski Jan, Stradomski Stefan.

9) w Nowym Sączu (miasto): Przewodniczący: Jodelis Benedykt. Wiceprzewodniczący: Płoskonka Jerzy. Ławnicy: Kupiec Stanisław, Figiel Stanisław, May Marian, Lomenz Jan, Mrozowski Józef. Zastępcy ławników: Gryboś Adam, Gurgul Stefan, Mizianty Henryk, Paprocki Aleksander, Zaborowski Jan.

10) w Nowym Targu (powiat): Przewodniczący: Węspier Marian. Wiceprzewodniczący: Polarczyk Franciszek. Ławnicy: Dziubek Stanisław, Krawiec Ludwik, Lubertowicz Władysław, Budzyk Stanisław, Plewa Jan. Zastępcy ławników: Wnec Józef, Bala Władysław, Zięba Franciszek, Podsiadło Piotr, Klinger Witold.

11) w Wadowicach (powiat): Przewodniczący: Podgórski Edward. Wiceprzewodniczący: Czapiak Józef. Ławnicy: Proflcz Witold, Kosiba Jan, Rajman Edward, Kraus Władysław, Tabak Andrzej. Zastępcy ławników: Byrski Bronisław, Wyrwiak Eugeniusz, Bajor Stanisław, Głanowski Stanisław, Augustyniak Wojciech.

12) w Żywcu (powiat): Przewodniczący: Latkiewicz Władysław. Wiceprzewodniczący: Midor Wojciech. Ławnicy: Bak Julian, Nieuważny Józef, Biernat Franciszek, Semla Stefan, Filarek Roman. Zastępcy ławników: Paperz Jan, Zwoleńska Maria, Caputa Ferdynand, Żelazny Stanisław, Ryłko Jan.

Wojewoda: w z. **Stanisław Przybysz**, Wicewojewoda

60

**OBWIESZCZENIE**

Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego

z dnia 24 lutego 1949 r.

w sprawie rozpoczęcia robót inwestycyjnych.

Urząd Wojewódzki zawiadamia inwestorów na podstawie Reskryptu Ministerstwa Odbudowy, z dnia 27. I. 1949 r. L. Dz. II/WI/667/49, że rozpoczęte zostało uruchamianie środków finansowych dla poszczególnych inwestycji z Części 21 (Ministerstwo Odbudowy) Państwowego Planu Inwestycyjnego na rok 1949.

Zawiadomienia o zatwierdzeniu inwestycji podawane są przez Urząd Wojewódzki do wiadomości inwestorom oraz Architektom Powiatowym w Starostwach Powiatowych, ponadto do właściwych urzędów II-ej instancji.

Uruchomienie środków finansowych następować będzie przez Oddziały Banku Gospodarstwa Krajowego, względnie Państwowego Banku Rolnego lub Banku Komunalnego na podstawie dokumentacji prawnej i technicznej którą należy składać w Urzędzie Wojewódzkim (Wydziale Odbudowy) przy czym wczesne złożenie dokumentacji umożliwi wcześniejsze przeprowadzenie kredytów i rozpoczęcie robót budowlanych.

Zwraca się uwagę inwestorów, że wraz z dokumentacją przedkładaną będzie do B. G. K. wniosek inwestycyjny inwestora, zatem dokumentacja winna być zgodna w zakresie programu robót z wnioskami inwestycyjnymi.

Urząd Wojewódzki podaje do wiadomości inwestorów, że odnośnie inwestycji położonych na terenie powiatów należy porozumieć się z architektami powiatowymi przy Starostwach Powiatowych, natomiast odnośnie inwestycji położonych na terenie miasta Krakowa — należy porozumieć się bezpośrednio z tutejszym Wydziałem Odbudowy (Oddział Planowania i Polityki Budowlanej).

Za Wojewodę: **Inż. T. Futasewicz**, w z. Naczelnika Wydz.

61

**OKÓLNİK Nr 5/Sm/49**

Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego

z dnia 9 lutego 1949 r. S. A. II -- 2 -- 218/48

w sprawie niedopuszczalności kumulowania stanowisk w Biurach Związków Samorządowych.

Do

Obywateli Starostów jako Przewodniczących, Wydziałów Powiatowych, Burmistrzów i Wójtów.

Urząd Wojewódzki wyjaśnia, że Okólnik Ministerstwa Administracji Publicznej Nr 102 (Dz. Urz. M. A. P. Nr 48, poz. 351 ex 48) nie przewiduje żadnego etatu dla sekretariatu Rady Narodowej w gminach wiejskich i miejskich miast niewydziałonych z uwagi na to, że agendy te należą do normalnych funkcji Biur Zarządów Gmin wiejskich i miejskich miast niewydziałonych.

Urząd Wojewódzki podkreśla, że nie tylko brak wszelkiej podstawy prawnej do kreowania w wymiszonych Związkach Samorządowych osobnych etatów „sekretarzy Gminnych Rad Narodowych” lub „maszynistek Gminnych Rad Narodowych” ale również wynagrodzenia dodatkowego pracowników tych Związków Samorządowych za pełnienie czynności urzędowych na zlecenie Organów Stanowiących tych Związków.

W myśl wyraźnego bowiem brzmienia okólnika Nr 102 pracownikom samorządowym nie wolno pobierać poza dodatkami funkcyjnym lub służbowym żadnych innych dodatków z funduszków samorządowych, łącznie z funduszami przedsiębiorstw i zakładów samorządowych.

Za Wojewodę: **Kazimierz Soliński**, Nacz. Wydz.

62

## OKÓLNIK Nr 10/Sm/49

Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego

z dnia 19 lutego 1949 r. Nr S. A. VII — 1/7/49

w sprawie wytycznych odnośnie ustalenia czynszów za lokale użytkowe.

Do

Wydziałów Powiatowych na obszarze Województwa Krakowskiego (wszystkich), Zarządów Miejskich: w Krakowie, Nowym Sączu, Tarnowie, Białej Krakowskiej, oraz Gm. Uzdrowskiej w Zakopanem.

Urząd Wojewódzki, Wydział Samorządowy, podaje do wiadomości i stosowania:

1) II. Instrukcję wykonawczą Ministerstwa Odbudowy dla Zarządów miejskich i gminnych jako władz czynszowych I instancji z dnia 15. XI. 1948 r. L. dz. G. M. 2240/W1/48 zał. I.

2) Zarządzenie Ministerstwa Odbudowy z dnia 18. XI. 1948 r. o stosowaniu obniżek wpłat na F. G. M. od lokali użytkowych L. dz. G. M. 2318/W1/48 zał. II.

Zgodnie z punktem 1-szym tej instrukcji czynsz za lokal użytkowy winien zabezpieczyć:

- wpłatę na F. G. M.
- 30% podatku od nieruchomości.
- przeciętne koszty eksploatacji.

Stosując przez analogię postanowienia art. 10 dekretu o najmie lokali z dnia 28. VII. 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 36, poz. 259), należy przyjąć koszty eksploatacji i drobnego remontu w wysokości 15% czynszu.

Następnie z obliczenia czynszu za lokale mieszkalne obliczone wg postanowień w. w. dekretu o najmie lokali wynika, że wynajmującym pozostawia się 5% czynszu na koszty administracji (55% czynszu na F. G. M., 25% czynszu na podatek od nieruchomości, 15% czynszu na koszty eksploatacji i drobnego remontu = 95% czynszu).

Stosując zatem wym. wyżej normy, czynsz za lokal użytkowy winien zabezpieczyć:

- wpłatę na F. G. M. (wg tabeli).
- 30% czynszu na podatek od nieruchomości.
- 15% czynszu na koszty eksploatacji i drobnego remontu.
- 5% czynszu na koszty administracyjne.

Wyliczono, że dla zabezpieczenia wym. wyżej należności, czynsz za lokal użytkowy nie może być mniejszy niż dwukrotna wysokość wpłaty na F. G. M.

Przykład:

Wpłata na F. G. M. wynosi 5.000 zł, czynsz winien wynosić najmniej 10.000 zł., a podział jego będzie następujący:

- |  |            |
|--|------------|
| a) Wpłata na F. G. M.                                    | 5.000 „    |
| b) 30% czynszu na pod. od nieruchomości                  | 3.000 „    |
| c) 15% czynszu na koszty eksploatacji i drobnego remontu | 1.500 „    |
| d) 5% czynszu na administrację                           | 500 „      |
| Razem  | 10.000 zł. |

O ile zatem czynsz za lokal użytkowy pobierany przed dniem 1 września 1948 r. wynosił kwotę mniejszą od dwukrotnej wysokości wpłaty na F. G. M., wniosek wynajmującego o uzupełnienie czynszu do dwukrotnej wpłaty na F. G. M. należy uznać za uzasadniony.

Jeżeli natomiast czynsz za lokal użytkowy przed dniem 1 września 1948 r. pobierany był w wysokości co najmniej dwukrotnej wpłaty na F. G. M. zgodnie z w. w. instrukcją dalsze obciążenie najemcy przez wyrażenie zgody na podnoszenie czynszu o wpłatę na F. G. M. należy uznać za niewskazane.

Za Wojewodę: **Soliński Kazimierz**, Naczelnik Wydziału

Załącznik Nr 1

Ministerstwo Odbudowy — Gabinet Ministra  
L. dz.: G. M. 2240/W1/48

Warszawa, dnia 15 listopada 1948 r.

INSTRUKCJA WYKONAWCZA DLA ZARZĄDÓW MIEJSKICH I GMINNYCH JAKO WŁADZ CZYNSZOWYCH I INSTANCJI.

I W nr 50 Dziennika Ustaw R. P. z dnia 30. X. 1948 r. ogłoszona została pod poz. 383 nowelizacja dekretu o najmie lokali. W związku z powyższym Ministerstwo Odbudowy wyjaśnia co następuje:

Odciążenie najemców wpłatą za lokale użytkowe.

Obciążenie najemców wpłatą za lokale użytkowe.

1) Nowy art. 23 a) w razie niedojsścia stron do porozumienia co do wysokości czynszu za zajmowane lokale użyt-

kowe zezwala wynajmującemu na wystąpienie z wnioskiem do władzy czynszowej o wyrażenie zgody na uzupełnienie czynszu o sumę wpłaty na Fundusz Gospodarki Mieszkaninowej. Zgoda władzy czynszowej wyrażana być winna w tych uzasadnionych z punktu widzenia gospodarczego wypadkach, gdy dotychczasowy czynsz za najem lokalu użytkowego nie pozwala wynajmującemu na ponoszenie ciężarów na nim obowiązków (np. wówczas gdy wpłata na F. G. M. z doliczeniem 30% czynszu za podatek od nieruchomości i przeciętnych kosztów eksploatacji przekracza czynsz dotychczas pobierany). Sytuacja taka zachodzić będzie z reguły w przypadku, gdy wynajmującym jest Skarb Państwa, związki samorządu terytorialnego, instytucje państwowe i samorządowe itp., które ustalały przeważnie czynsz za lokale użytkowe w wysokości dużo niższej od cen wolnorynkowych. O ile jednak czynsz dotychczasowy za lokal użytkowy ustalony był w drodze umowy stron w wysokości umożliwiającej wynajmującemu ponoszenie wyżej wspomnianych obowiązków, to dalsze obciążenie najemcy przez wyrażenie zgody na podnoszenie czynszu o wpłatę na F. G. M. należy uznać za niewskazane.

Uzupełnienie czynszu zapłaconego z góry.

2) Nowy art. 30 a) wprowadza zasadę, iż czynsz za lokal mieszkalny zapłacony z góry przed dniem 1 września 1948 r. za okres po tym dniu winien być uzupełniany co miesiąc przez najemcę do wysokości ustalonej przez dekret o najmie lokali. Np. najemca w styczniu 1948 r. zapłacił za zajmowany przez siebie lokal mieszkalny czynsz w wysokości po 300 zł miesięcznie za okres do dnia 31. XII. 1948 r. O ile czynsz według stawek dekretowych za dany lokal wynosi 1.300 zł, to najemca w okresie od września do grudnia 1948 r. winien dopłacać wynajmującemu różnicę, tj. po 1.000 zł miesięcznie.

Potrącenia.

3) Stosownie do przepisu art. 24 ust. 3 potrącenie roszczeń między wynajmującym a najemcą nie wstrzymuje ściągania wpłat na F. G. M. Wynika z tego, że wynajmujący jest obowiązany do wpłat F. G. M. nawet wówczas, gdy najemca nie płaci czynszu na skutek zarechowania na poczet czynszu w drodze umowy lub wyroku sądowego kwot przypadających najemcy od wynajmującego z innego tytułu (np. zwrot kosztów remontu lokalu, zobowiązania osobiste stron itp.).

Czynsz od podatników podatku obrotowego z tytułu umowy o dzieło.

4) Nowy ust. 4 w art. 5 zwalnia od płacenia czynszu podwyższonego tych pracowników państwowych, samorządowych lub przedsiębiorstw państwowych i samorządowych, którzy stają się podatnikami podatku obrotowego wyłącznie z tytułu pełnienia obowiązków w publicznej służbie wymiaru sprawiedliwości (notariusze, biegli, tłumacze przysięgli) lub z tytułu umów o dzieło zawartych z władzą państwową lub samorządową, albo z przedsiębiorstwem państwowym lub samorządowym z zgodą swego pracodawcy i w zakresie swej specjalności (m in. inżynierowie i technicy budowlani, księgowi, rzeczoznawcy itp.). Przy kontroli wymiaru czynszów i ocenie świadczeń należy zwrócić uwagę na to, czy omawiane osoby nie są równocześnie podatnikami podatku obrotowego z innych tytułów (np. inżynier wykonywujący również pracę dla przedsiębiorstw prywatnych) oraz na fakt wyrażenia zgody przez pracodawcę na wykonywanie prac zleconych dla zleciodawców sektora publicznego.

II. W związku z wątpliwościami podniesionymi przez niektóre władze czynszowe Ministerstwo Odbudowy wyjaśnia co następuje:

1) Lokale użytkowe zajmowane przez związki zawodowe, należące do Zrzeszenia Pracowników Związków Zawodowych oraz przez wszelkie organy, instytucje i zakłady powyższych związków zwolnione są od wpłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaninowej. Fakt przynależności danego związku do Zrzeszenia winien być udowodniony zaświadczeniem Powiatowej Rady Związków Zawodowych, Okręgowej Komisji Zw. Zaw. lub Komisji Centralnej Zw. Zaw.

2) Na podstawie § 15 rozporządzenia z dnia 23. IX. 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 50, poz. 398) obowiązkowi wpłat na F. G. M. podlegają tylko te lokale użytkowe, które wymienione zostały w tabeli Nr 2 stanowiącej załącznik do dekretu o najmie lokali, nie należy więc obciążać wpłatami na FGM lokale urzędów państwowych i samorządowych, szkół, świetlic itd.

3) Domy wycieczkowe (wczasów) należy traktować jako nie podlegające przepisom dekretu o najmie lokali na mocy art. 1, ust. 2, lit. c) tegoż dekretu.

4) Czynsz w dotychczasowej wysokości na mocy art. 3, ust. 1, lit. c) dekretu o najmie lokali opłacają również osoby, których główną podstawą utrzymania jest zaopatrzenie lub renta z funduszków związków samorządu gospodarczego i zawodowego.

5) Za „osoby pełniące obowiązki w publicznej służbie wymiaru sprawiedliwości“ (cz. I, pkt. 4 niniejszego instrukcji) nie uważa się adwokatów i obrońców sądowych.

6) Wpłaty na FGM. winny być dokonywane wyłącznie w trybie przewidzianym w pkt. 15 i 16 wytycznych dla wynajmujących z dnia 2. X. 1948 r. L. dz. G. M. 4732/W1/48, tj. do wiasc. wych komunalnych kas oszczędności. Wpłaty na konto PKO nr I-8010 dopuszczalne były jedynie w okresie przejściowym do czasu zorganizowania obsługi FGM przez K. K. O.

7) Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów uchylił uchwałą z dnia 15. X. 1948 r. opłaty amortyzacyjne pobierane zgodnie z okólnikiem Ministerstwa Odbudowy Nr 16 z dnia 24. IV. 1947 r. (patrz dalej poz. 102 Okólnik Nr 29). Wpłacone przez najemców opłaty amortyzacyjne od lokali mieszkalnych za okres po dniu 1. IX. 1948 r. winny być zarachowane na poczet przypadającego od nich czynszu, obliczonego według zasad dekretu o najmie lokali.

Jednocześnie Ministerstwo Odbudowy podkreśla, iż starostwa powiatowe jako władza czynszowa winny bezpośrednio informować znajdujące się na ich terenie zarządy miejskie miast wydzielonych i zarządy gminne o wszelkich zarządzeniach i instrukcjach dotyczących działalności władz czynszowych.

Za Dyrektora Gabinetu: St. Zakrzewski

Załącznik Nr 2.

#### ZARZĄDZENIE MINISTRA ODBUDOWY

z dnia 18 listopada 1948 r.

#### O STOSOWANIU OBNIŻEK WPŁAT NA FUNDUSZ GOSPODARKI MIESZKANIOWEJ OD LOKALI UŻYTKOWYCH

(L. dz. G. M. 2318/W1/48).

Na podstawie § 8 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29. IX. 1948 r. w sprawie zwolnień i ulg w opłacaniu czynszu za najem lokali oraz zwolnień od wpłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 374) zarządza, aby w wykonaniu postanowień § 7 powyższego rozporządzenia władza czynszowa stosowała zasady następujące:

##### I. Na obszarze całego Państwa.

Uprawnione są do ulgi we wpłatach na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej lokale użytkowe w przypadkach następujących:

1) gdy działalność lub charakter zakładów produkcyjnych w szczególności drobnych zakładów rzemieślniczych wymaga dużej powierzchni lokalowej, a przypadający czynsz za lokal stanowiłby tak poważne obciążenie kosztów produkcji, że pełna wpłata na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej musiałaby spowodować konieczność rewizji ceny wytwarzanego produktu.

Przykładowo powyższe zjawisko może występować w takich warsztatach i zakładach jak: bednarskie, stolarskie, kłodziejskie, szkutnicze, sieciarskie, kamieniarskie, betoniar- kie reperacji samochodów, odlewnie metali itp. oraz w wytwórniach tego typu jak browary, słodownie, młyny, w wytwórniach konserw jarzynowych, owocowych, mięsnych, rybnych itp.;

2) gdy warsztaty, wytwórnie lub przedsiębiorstwa ze względu na ilość lub rozmiary wytwarzanych przez nie produktów wymagają stosunkowo dużej powierzchni użytkowej na magazyny, przechowalnie, piwnice itp. pomieszczenia uboczne np. młyny przechowujące zboże, stanowiące własność Państwa, magazyny złomu i odpadków itp.;

3) gdy duży odsetek powierzchni użytkowej lokalu danej wytwórni lub przedsiębiorstwa zajmują pomieszczenia na cele socjalne (stołówki, kąpieliska, czytelnie, biblioteki, świetlice, żłóbki itp.);

4) gdy warsztaty, wytwórnie i przedsiębiorstwa handlowe wykorzystują położone w miejscowościach klimatycznych i uzdrowiskowych lokale użytkowe wyłącznie w ciągu sezonu trwającego nie dłużej niż cztery miesiące, unieruchamiając się całkowicie na pozostałe osiem miesięcy.

##### II. Na obszarze Ziemi Odzyskanych oraz m. Gdańska i powiatu gdańskiego.

Warsztaty wytwórnie lub przedsiębiorstwa prowadzone w niewielkim rozmiarze (np. małe warsztaty mechaniczne,

instalacyjne, remontowe, sklepy elektrotechniczne, zabawkarskie, materiałów piśmiennych, przemysłu ludowego itp.) są uprawnione do zniżek we wpłatach na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej, o ile pełne obciążenie wpłatą na F. G. M. spowodowałoby nierentowność przedsiębiorstwa, a w konsekwencji groziło koniecznością jego likwidacji. Decyzja co do przyznania ulgi winna być wydawana po zasięgnięciu opinii władzy przemysłowej.

III. Ulgi, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, mogą być przyznane jedynie w przypadkach, gdy na podstawie umowy stron lub decyzji władzy czynszowej wpłata na F. G. M. ma obciążać najemcę. W żadnym razie ulgi te nie mogą być przyznane, gdy władza czynszowa ustali, że czynsz pobierany za dany lokal przez wynajmującego jest tak wysoki, iż z kwoty powyższego czynszu wynajmujący może pokryć całkowitą wpłatę należną za ten lokal na F. G. M. z doliczeniem 25% czynszu na podatek od nieruchomości jak również przeciętnych kosztów eksploatacji.

IV. Obniżenie wpłaty na rzecz F. G. M. od danego lokalu użytkowego na podstawie niniejszego zarządzenia, wyklucza zastosowanie do tego lokalu innej ulgi; gdy np. dla danego obszaru przyznana została generalna ulga w wysokości 25%, to obniżoną na podstawie niniejszego zarządzenia stawkę wpłaty o 30, 50 lub 70% oblicza się od pełnych stawek tabeli Nr 2.

V. W przypadku orzeczenia przez władzę czynszową, iż dany lokal odpowiada warunkom § 7 cytowanego rozporządzenia, wpłata na F. G. M. przewidziana w tabeli Nr 2 lub Nr 4 (w okresie przejściowym) obniża się w sposób następujący:

	Na Ziemiach Dawnych	Na Ziemiach Odzyskanych
Dla lokali handlowych . . . . .	30%	50%
Dla innych lokali użytkowych . . . . .	30%	50%

VI. Decyzja władz czynszowych, orzekająca zastosowanie ulg we wpłatach na F. G. M. na podstawie § 7 cytowanego na wstępie rozporządzenia oraz zasad podanych w niniejszym rozporządzeniu, winna opiewać na okres nie dłuższy niż jeden rok, a może ulec uchyleniu w terminie wcześniejszym, o ile władza czynszowa uzyska informacje o zasadniczej zmianie warunków, które wzięto pod uwagę przy wydaniu orzeczenia. W przypadku uchylenia orzeczenia, stronię przysługuje prawo odwołania się do Powiatowej (Miejskiej) Czynszowej Komisji Odwoławczej. Odwołanie wstrzymuje wykonanie orzeczenia do czasu rozstrzygnięcia sprawy przez Komisję Odwoławczą.

Za Ministra: R. Piotrowski, Podsekretarz Stanu

63

#### PISMO OKÓLNE Nr 15/Sm/49

Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego

z dnia 9 lutego 1949 r. L. SG. 5/8/49.

w sprawie diet za wyjazdy służbowe pracown. powiatowych zarządów drogowych.

Do

wszystkich Obywateli Starostów Powiatowych, jako przewodniczących Wydz. Pow.

Ministerstwo Admin. Publ. wyjaśniło, że dekret z dnia 15 września 1948 r. w sprawie pełnienia czynności w zakresie spraw, należących do związków samorządu terytor. przez pracowników urzędów odm. ogólnej (Dz. U. R. P. Nr 44. poz. 316) nie stoi na przeszkodzie wypłacaniu przez powiatowe związki samorządowe pracownikom powiatowym zarz. drogowych należności z tytułu diet i kosztów podróży za wyjazdy podejmowane w interesie dróg samorządowych.

Ministerstwo przy tym dodaje jednak, że przeciwnie jest ryczałtowanie diet i kosztów podróży dla omawianych pracowników, a to ze względu na to, że w formie takiego ryczałtowania może się mieścić element wynagrodzenia, co by się wyraźnie sprzeciwiało powołaniu na wstępie dekretowi, oraz że ryczałtowanie diet i kosztów podróży wpływa z reguły ujemnie na częstotliwość wyjazdów zainteresowanych pracowników w teren, które to wyjazdy zostają w takich przypadkach ograniczone do minimum.

Za Wojewodę: Kazimierz Soliński, Nacz. Wydz.

64

## PISMO OKÓLNE

Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego

z dnia 10 lutego 1949 r. L. SP. S. V—1/3/49.

w sprawie zbiórki publicznej na Dem Opieki dla Dorosłych Fundacji im. Sołtykowej w Krakowie.

Do

Starostw Powiatowych w Województwie Krakowskim oraz do Zarządów Miejskich — Wydział Adm. w Krakowie i Białej Krakowskiej.

Urząd Wojewódzki zawiadamia, że na podstawie art. 2 ust. 1, lit. b — ustawy z dnia 15. III. 1933 o zbiórkach publicznych (Dz. U. R. P. Nr 22, poz. 162) zezwala Zarządowi Domu Opieki dla Dorosłych Fundacji im. Sołtykowej w Krakowie na przeprowadzenie w czasie od 10 lutego 1949 r. do 31 grudnia 1949 r. zbiórki publicznej na obszarze Województwa Krakowskiego z zachowaniem przepisów powołanej wyżej ustawy, oraz Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 14. VII. 1934 r. o sposobach przeprowadzenia zbiórek publicznych oraz kontroli nad tymi ziórkami (Dz. U. R. P. Nr 69, poz. 638).

1) Zbiórka prowadzona będzie przez członków Domu Opieki dla Dorosłych Fundacji im. Sołtykowej w Krakowie, w formie wręczenia ofiar w gotówce osobie przeprowadzającej zbiórkę przy równoczesnym zapisaniu wysokości każdej ofiary oraz nazwiska ofiarodawcy do książki ofiar.

2) Fundusze uzyskane ze zbiórki przeznaczone będą na cele Domu Opieki dla Dorosłych Fundacji im. Sołtykowej w Krakowie.

3) Osoby przeprowadzające zbiórkę zaopatrzone będą w przepisaną powoł. Rozporządzeniem legitymację, potwierdzoną przez powiatową władzę administracji ogólnej, właściwą dla miejsca przeprowadzenia zbiórki.

4) Książki ofiar mają być przedstawiane każdej powiatowej władzy administracji ogólnej przed rozpoczęciem zbiórki, na podległym jej terenie.

5) Osoby organizujące i przeprowadzające zbiórkę nie będą za swe czynności wynagradzane.

6) Przebieg zbiórki oraz jej wyniki odnotowywane będą w rejestrze prowadzonym i przechowywanym zgodnie z powołanym rozporządzeniem.

7) Wynik zbiórki i sposób użytkowania zebranych ofiar będzie podany do wiadomości Urzędu Wojewódzkiego i ogłoszony w jednym z miejscowych dzienników w ciągu jednego miesiąca od ukończenia zbiórki, w braku takiego, w jednym z dzienników wychodzącym w Krakowie.

W przypadku przekroczenia obowiązujących przepisów o ziórkach publicznych, zastosowane będą rygory z art. 10 i 11, ust. 1 i 2 ustawy, cofnięcie pozwolenia i kary w trybie administracyjnym.

Za Wojewodę: Mgr Matusik Ignacy, Kier. Oddz.

65

## OGŁOSZENIE

Regionalnej Dyrekcji Planowania Przestrzennego w Krakowie  
z dnia 15 lutego 1949 r.

o przystąpieniu do sporządzenia regionalnego planu zagospodarowania przestrzennego otoczenia zbiorników wodnych w Rożnowie i Czchowiu.

Na podstawie art. 21 dekretu z dnia 2 kwietnia 1946 r. o planowym zagospodarowaniu przestrzennym kraju (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 109), Regionalna Dyrekcja Planowania Przestrzennego w Krakowie ogłasza o przystąpieniu do sporządzenia regionalnego planu zagospodarowania przestrzennego otoczenia zbiorników wodnych w Rożnowie i Czchowiu na obszarze gromad Czchów, Wytrzyścza, Będzieszyna, Piaski Drużkowe, gminy zbiorowej Czchów powiatu brzeskiego; gromad Kobyle-Gródek, Roztoka Brzezińska, Radajowice, Bartkowa-Posadowa, Podołe, Tabaszowa, Zbyszyce, Wola Kurowska, Jelna, Glinik, Znamierowice — gminy zbiorowej Kobyle-Gródek pow. nowosądecki; gromad Łosośna Dolna, Wiatrowice-Tropie, Witowice Dolne i Górne, Bilsko-Rąbkowa, Tęgoborze, Białowoda Zawadka, Rajówka, Skrzęta, Wronowice, gminy zbiorowej Łosośna Dolna pow. nowosądeckiego; gromad Kurów, Dąbrowa Wielogłowy, Siedca gminy zbiorowej Nowy Sącz, powiatu nowosądeckiego; gromad Chełmiec, Marcinkowice, Klęczany, Chomranice gminy zbiorowej Chełmiec pow. nowosądeckiego.

Zakres prac planowania obejmuje zagadnienia przewidziane w art. 4 dekretu z dnia 2 kwietnia 1946 r. o planowym zagospodarowaniu przestrzennym kraju.

Zainteresowani będą mogli się zaznajomić się z projektowanymi zasadami planu w biurze Wydziału Powiatowego w Nowym Sączu, Miejsowy Urząd Planowania Przestrzennego w czasie od dnia 15 marca 1949 r. do dnia 31 marca 1949 r. w godzinach urzędowych.

Od dnia 1 kwietnia 1949 r. do dnia 15 kwietnia 1949 r. zainteresowani będą mogli zgłaszać wnioski dotyczące planu do Regionalnej Dyrekcji Planowania Przestrzennego w Krakowie, ul. Karmelička 46 — bezpośrednio lub w biurze Wydziału Powiatowego w Nowym Sączu, Miejsowy Urząd Planowania Przestrzennego.

Dyrektor inż. M. Odlanicki

66

## OBWIESZCZENIE

Starosty pow. w Nowym Sączu  
z dnia 12 lutego 1949 r.

w sprawie wszczęcia postępowania wywłaszczeniowego odnośnie nieruchomości, zajętych w okresie wojny 1939—1945 w Krynicy, na cele użyteczności publicznej.

Stosownie do zarządzenia Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 5 lutego 1949. L. AA. 1/4/63/48, i po myśli art. 13 i 14 prawa o postępowaniu wywłaszczeniowym z dnia 24 września 1934. Dz. U. R. P. Nr 86, oraz art. 4 ustęp 4 Dekretu z dnia 7 kwietnia 1948 r., o wywłaszczeniu majątków, zajętych na cele użyteczności publicznej w okresie wojny 1939—1945. Dz. U. R. P. Nr 20 — Starostwo powiatowe w Nowym Sączu zawiadamia, o wszczęciu, na wniosek Naczelnej Dyrekcji Polskich Zdrówisk, postępowania wywłaszczeniowego na rzecz Skarbu Państwa, z przeznaczeniem na cele użyteczności publicznej, następujących niżej wyszczególnionych nieruchomości:

1) położonej w Krynicy przy ul. Kraszewskiego Nr 276 i 276 a i 276 b, objętej lwh 738 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcele l. kat. 2041, o powierzchni 2195 m<sup>2</sup>, oraz l. kat. 2053 o powierzchni 5230 m<sup>2</sup>, na której znajduje się budynek pod nazwą „Trzy Róże“ o 3 kondygnacjach, budynek w oficynie o 2 kondygnacjach, oraz rozpoczęta budowa, stanowiąca własność firmy „Krynicki Hotel Trzy Róże“, Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w Krakowie, reprezentowanej przez Franciszkę Metzner i Frymetę Perlman, zam. w Krakowie, Stradom 15, m. 2.

2) położonej w Krynicy przy ul. Kościelnej Nr 490, objętej lwh 240 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcele l. kat. 741, o powierzchni 395 m<sup>2</sup>, oraz l. kat. 744, o powierzchni 86 m<sup>2</sup>, na której znajduje się budynek pod nazwą „Jolanta“ o 5 kondygnacjach, a stanowiącej własność Emilii Biernackiej i Bronisławy z Biernackich Jurys.

3) położonej w Krynicy przy ul. Pułaskiego Nr 520, objętej lwh 276 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcele budowlane l. kat. 920/3, o powierzchni 1830 m<sup>2</sup>, na której znajduje się budynek pod nazwą „Partia“ o 5 kondygnacjach, a stanowiącej własność Jana Wiktora 2 im. Kiepurę, obecnie administrowana przez Franciszka Kiepurę, zam. w Krynicy will'a „Raj“.

4) położonej w Krynicy przy ul. Pułaskiego Nr 345, objętej lwh 647 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcella budowlana l. kat. 1694, o powierzchni 792 m<sup>2</sup>, na której znajduje się budynek pod nazwą „Goplana“, a stanowiącej własność Leonii z Kubickich Scherautzowej.

5) położonej w Krynicy przy ul. Pułaskiego 292, objętej lwh 648 ks., gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcella budowlana l. kat. 1695, o powierzchni 1329 m<sup>2</sup>, na której znajduje się budynek pod nazwą „Cis“, a stanowiącej własność Leonii z Kubickich Scherautzowej.

6) położonej w Krynicy przy ul. Pięknej Nr 59, objętej lwh 212 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcella budowlana l. kat. 643/2, o powierzchni 772 m<sup>2</sup>, na której znajduje się budynek pod nazwą „Renesans“, a stanowiącej własność Tadeusza i Aleksandry Gregorzczuk.

7) położonej w Krynicy przy ul. Lipowej 248, objętej lwh 211 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcella budowlana l. kat. 643/1, o powierzchni 667 m<sup>2</sup>, na której znajduje się willa pod nazwą „Vogel“ o 3 kondygnacjach, a sta-

nowiącej własność Młyny vel Sprince z Rotmanów Voglowej i Leona Vogla, a znajdującej się w posiadaniu Jerzego Vogla.

8) położonej w Krynicy przy ul. Pułaskiego, objętej lwh 275 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcela budowlana l. kat. 920/2, o powierzchni 1170 m<sup>2</sup>, na której znajduje się willa pod nazwą „Kasztelanka“, stanowiącej współwłasność Mgra Tadeusza Nartowskiego, Andrzeja Stanisława Lubina 3 im. Nartowskiego i Józefa Kremera.

9) położonej w Krynicy przy ul. Kościuszki Nr 31, objętej lwh 724 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcela: rola l. kat. 1988, o powierzchni 4675 m<sup>2</sup>, pastwisko l. kat. 1989, o powierzchni 68 m<sup>2</sup>, oraz budowlana l. kat. 1991, o powierzchni 1180 m<sup>2</sup>, na której znajduje się willa pod nazwą „Poprad“, stanowiącej współwłasność Meilecha Enkera i Naftalego Leiby 2 im. Enkera.

10) położone w Krynicy, przy ul. Kraszewskiego Nr 247, objętej lwh. 744, 745, 746 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcela budowlana: l. kat. 2087/1, o powierzchni 955 m<sup>2</sup>, l. kat. 2067/2, o powierzchni 135 m<sup>2</sup>, l. kat. 2067/3, o powierzchni 400 m<sup>2</sup>, l. kat. 2067/4, o powierzchni 365 m<sup>2</sup>, oraz parcele ogrodowe l. kat. 2068/1, o powierzchni 490 m<sup>2</sup>, l. kat. 2068/2, o powierzchni 1760 m<sup>2</sup>, l. kat. 2068/3, o powierzchni 1035 m<sup>2</sup>, na których znajdują się wille pod nazwą „Maria“ i „Małgorzata“, stanowiącej własność Małgorzaty z Dornbaumów Westreichowej, Ottona Westreicha i Eriki Westreich.

11) położonej w Krynicy przy ul. Źródlanej Nr 310 a, objętej lwh. 1224 i 1277 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcela: budowlana l. kat. 679, o powierzchni 210 m<sup>2</sup>, budowlana l. kat. 680, o powierzchni 1000 m<sup>2</sup>, ogrodowa l. kat. 3851, o powierzchni 300 m<sup>2</sup>, rola l. kat. 3852/2, o powierzchni 1502 m<sup>2</sup>, ogród l. kat. 3852/3, o powierzchni 1025 m<sup>2</sup>, na których znajduje się willa o 3 kondygnacjach pod nazwą „Nasze Zdrowie“, a stanowiącej własność „Spółdzielni Nasze Zdrowie“, spółdzielnia mieszkaniowa z odpowiedz. udziałami w Warszawie.

12) położonej w Krynicy, przy ul. Ogrodowej Nr 426, objętej lwh. 246 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcela budowlana l. kat. 768/2, o powierzchni 1042 m<sup>2</sup>, na której znajduje się willa pod nazwą „Farys“ o 3 kondygnacjach, stanowiącej własność firmy „Nadzieja“ Przedsiębiorstwo kupna i budowy nieruchomości, prowadzenie pensjonatów i hoteli — Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w Krakowie, ul. Zwierzyniecka 14.

13) położonej w Krynicy, przy ul. Kościelnej 510, objętej lwh. 241 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcela budowlana l. kat. 743, o powierzchni 613 m<sup>2</sup>, na której znajduje się willa pod nazwą „Meran“ o 5 kondygnacjach, stanowiącej własność Jakuba Rabbiego.

14) położonej w Krynicy, przy ul. Pułaskiego Nr 287 a, b i c, objętej lwh. 243 ks. gr. gm. kat. Krynica-Zdrój, prowadzonej w Sądzie Grodzkim w Muszynie, w skład której wchodzi parcela: budowlana l. kat. 757, o powierzchni 145 m<sup>2</sup>, ogrodowa l. kat. 758/1, o powierzchni 3785 m<sup>2</sup>, budowlana l. kat. 759/1, o powierzchni 2345 m<sup>2</sup>, budowlana l. kat. 760, o powierzchni 181 m<sup>2</sup>, budowlana l. kat. 761, o powierzchni 2236 m<sup>2</sup>, ogrodowa l. kat. 763/2, o powierzchni 87 m<sup>2</sup>, budowlana l. kat. 764/2, o powierzchni 97 m<sup>2</sup>, ogrodowa l. kat. 766/2, o powierzchni 144 m<sup>2</sup>, na której znajdują się 2 wille pod nazwą „Soplicowo I i II“, stanowiącej współwłasność dr Emanuela i Joanny Marii 2 im. z Danterów Zarzyckich.

Wszczęte wywłaszczenie polegać będzie na odjęciu prawa własności wym. wyż. nieruchomości.

Oдноśne wykazy nieruchomości, zawnioskowanych do wywłaszczenia, plany sytuacyjne powyż. nieruchomości oraz wyciągi hipoteczne, wyłożone będą, zgodnie z art. 14 wspomn. prawa do wolnego przejrzenia dla ogółu przez dni 14-cie, począwszy od dnia 5 do 19 marca 1949 r. włącznie w Zarządzie miejskim w Krynicy.

W powyższym terminie wolno osobom interesowanym zgłaszać wnioski lub sprzeciwy, na ręce Burmistrza miasta Krynicy.

Starosta Pow.: w z.: Mgr M. Marończyk, Wicestarosta

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

### WYKAZ

średnich szkół rolniczych i szkół przysposobienia rolniczego czynnych na terenie Wojew. Krak. w roku szkolnym 1948/49.

#### Licea 3-letnie I stopnia

Nazwa szkoły: — Powiat: — Miejscowość: — Poczta:  
Publ. Lic. Roln. — Olkusz — Trzyciąż — Jangrot  
Publ. Lic. Roln. — Myślenice — Myślenice  
Państw. Lic. Rol. Gosp. — Limanowa — Mszana D. — Mszana D.  
Państw. Lic. Rol. Gosp. — Bochnia — Dąbrowica — Chrostowa  
Publ. Lic. Rol. Gosp. — N. Sącz — Marcinkowice — N. Sącz  
Państw. Lic. Rol. Spółdz. — Chrzanów — Płaza — Chrzanów  
Państw. Lic. Rol. — Biała — Kozy — Kozy  
Państw. Lic. Rol. Gosp. — Chrzanów — Bobrek — Bobrek  
Państw. Lic. Rol. Zielarskie — Kraków — Piekary — Kraków

#### Licea 2-letnie I stopnia

Publ. Lic. Rol. Spółdz dla dorosłych — Nowy Targ — N. Targ  
Państw. Lic. Rol. Gosp. dla dorosłych — Kraków — Więckowice — Bolechowice

#### Licea 4-letnie

Publ. Lic. Rol. Hod. — N. Sącz — Nawojowa — Nawojowa  
Publ. Lic. Rol. Hod. — Limanowa — Łososina G. — Łososina  
Państw. Lic. Rol. Gosp. — Żywiec — Moszczenica — Łodygowice  
Państw. Lic. Rol. Ogrodn. — Tarnów — Gumniska — Tarnów  
Publ. Lic. Rol. Spółdz., Dąbrowa Tarn., Bren-Olesno, Olesno  
Państw. Lic. Rol. Ogrodn., Biała Krak., Biała Krak., Biała Kr.  
Państw. Lic. Rol. Hodowl. — Żywiec — Łodygowice — Łodygow.  
Państw. Lic. Rybackie — Kraków  
Publ. Lic. Roln. — Brzesko — Wojnicz — Wojnicz

#### Licea 2-letnie II stopnia

Państw. Lic. Rol. Gosp. — Tarnów — Zbylitowska G., Tarnów  
Państw. Lic. Przetwórstwa — Limanowa — Tymbark — Tymb.

#### Licea 3-letnie II stopnia

Państw. Lic. Wodno-Meliorac. — Kraków.

#### 2-letnie średnie szkoły rolnicze.

Powiat: Miejscowość: — Poczta:  
Biała: Bestwina — loco  
Poreba Wielka — Oświęcim  
Wilkowice — Bystra  
Bochnia: Łapanów — loco  
Łąka Górna — Żegocina  
Brzesko: Dębno — loco  
Gnojnik — Uszew  
Górka — Szczurowa  
Zaborów — Szczurowa  
Stróże — Zakliczyn  
Więckowice — Wojnicz  
Chrzanów: Pisary — Rudawa  
Krzeszowice — loco  
Poreba Żegoty — Alwernia  
Dąbrowa T.: Wietrzychowice — loco  
Bolesław — loco  
Lubasz — Szczucin  
Kraków: Jurczyce — Radziszów  
Kobierzyn — loco  
Kokotów — Wieliczka  
Morawica — Balice  
Pleszów — loco  
Ruszcza — loco  
Tomaszkowice — Trąbki  
Marszowice — Zielonki  
Limanowa: Laskowa — loco  
Świdnik — Łukowica  
Mięchów: Łyskowice — Koniusza  
Kowala — Proszowice  
Klimontów — Proszowice  
Tropiszów — Igołomia  
Przybysławice — Szreniawa  
Wilków — Kocmyrzów  
Śmiłowice — Brzesko Nowe  
Kacice — Słomniki  
Czechy — Słomniki  
Myślenice: Czasław — Raciechowice  
Pcim — loco  
Nowy Sącz: Dąbrowa — Wielogłowy  
Witowice Dolne — Łososina Dolna  
Podegrodzie — loco  
Jazowsko — loco  
Chełmiec — Nowy Sącz

Powiat: Miejscowość: — Poczta:

Nowy Targ: Sieniawa — Raba Wyżna  
Czorsztyn — locoTarnów: Łukowa — Lisia Góra  
Ryglice — loco  
Mościce — loco  
Kaźna Dolna — CiężkowiceWadowice: Zator Paiczowice — Zator  
Bachowice — Spytkowice  
Radocza — Wadowice  
Inwałd — Andrychów  
Jaszczurowa — MucharzŻywiec: Okrajnik — Żywiec  
Sporysz — Żywiec  
Sucha — loco  
Rajcza — loco.

## 3-letnie SZKOŁY PRZYSPOSOBIENIA ROLNICZEGO

Biała: Kozy — Kozy  
Dankowice — Wilamowice  
Kaniów — Bestwina  
Godziszka — Buczkowice  
Bulowice — Kęty  
Łęki — Kęty  
Małec — Kęty  
Harmęże — Oświęcim  
Rajsko — Oświęcim  
Stare Stawy — Oświęcim  
Włosienica — Oświęcim  
Osiek — Osiek  
Polanka Wielka — Osiek  
Grojec — Osiek  
Czaniec — Porąbka  
Porąbka — Porąbka  
Wilamowice — Wilamowice  
Kobielnice — Porąbka  
Poręba Wielka — OświęcimBochnia: Łąpczyca — Bochnia  
Siedlec — Bochnia  
Pogwizdów — Bochnia  
Bogucice — Bogucice  
Okulice — Bogucice  
Dąbrówka — Bogucice  
Drwinia — Mikuszowice  
Grobła — Uście Solne  
Świnarów — Uście Solne  
Lipnica M. — Lipnica M.  
Lipnica G. — Lipnica Mur.  
Rajbrot — Lipnica M.  
Chronów — Wiśnicz Nowy  
Tarnawa — Łapanów  
Kłęczana — Niegowić  
Lubomierz — Łapanów  
Trzciana — Trzciana  
Rdzawa — Trzciana  
Żegocina — Żegocina  
Książnice — Książnice  
Kłaj — Kłaj  
Grodkowice — Kłaj  
Dąbrowa — Brzezie  
Uście Solne — Uście Solne  
Cerekiew — Uście Solne  
Wrzępia — Uście Solne  
Wiśnicz N. — Wiśnicz N.  
Królówka — Wiśnicz N.  
Sobolów — Chrostowa  
Niegowić — Niegowić  
Nieznanowice — Niegowić  
Mikuszowice — Mikuszowice  
Dziewin — Mikuszowice  
Baczków — Mikuszowice  
Rzezawa — Rzezawa  
Łazy — Rzezawa  
Borek — Rzezawa  
Leszczyna — Trzciana  
Łąka G. — Żegocina  
Muchówka — Wiśnicz N.  
Nieszkowice-Zawada — Wiśnicz  
Zabierzów — Zabierzów  
Wola Zab. — Zabierzów  
Wola Bał. — NiepołomiceChrzanów: Babice — Babice  
Bobrek — Borek k. Oświęcimia  
Jeleń — Jaworzno  
Karniowice — Trzebinia

Powiat: Miejscowość: — Poczta:

Chrzanów: Nowa Góra — Nowa Góra  
Oklesna — Alwernia  
Regulice — Alwernia  
Paczółtowice — Krzeszowice  
Plaza — ChrzanówDąbrowa Tar.: Bren — Olesno  
Odporyszów — Żabno  
Smęgorzów — Smęgorzów  
Wielopole — Oleśno  
Ćwików — Oleśno  
Podlipie — Bolesław  
Nieczajna — Dąbrowa  
Luszowice — Luszowice  
Radgoszcz — Radgoszcz  
Siedliszowice — Otfinów  
Otfinów — Otfinów  
Wola Żelichowska — Gręboszów  
Borusowa — Gręboszów  
Radwan — Smęgorzów  
Mędrzechów — Mędrzechów  
Wołka Mędrzechowska — Mędrzechów  
Laskówka Delastowska — Szczucin  
Wola Rogowska — Wietrzychowice  
Jadowniki Mokre — Wietrzychowice  
Pasięka Otfinowska — Wietrzychowice  
Słupiec — Szczucin  
Borki — Szczucin  
Zabrze — SzczucinBrzesko: Borzęcin Górny — Borzęcin  
Borzęcin Dolny — Borzęcin  
Bielcza — Białdolino  
Złota — Czchów  
Domasławice — Zakliczyn  
Filipowice — Zakliczyn  
Tymowa — Tymowa  
Piaski — Czchów  
Białdolino Radłowskie — Białdolino Szla-  
[checkie]

Porąbka Uszewska — Porąbka Uszewska

Dębno — Dębno  
Iwkowa — Iwkowa  
Kąty — Iwkowa  
Okocim — Okocim  
Biskupice Radł. — Żabno  
Radłów — Radłów  
Zárocheć — Radłów  
Przybysławice — Otfinów  
Zabawa — Radłów  
Wał-Ruda — Radłów  
Mokrzyska — Szczepanów  
Bucze — Szczepanów  
Rudy Rysie — Słotwina Brzesko  
Przyborów — Szczepanów  
Wokowice — Szczepanów  
Szczurowa — Szczurowa  
Strzelce Wielkie — Zaborów  
Wola Przemkowska — Zaborów  
Uszew — Uszew  
Biesiadki — Uszew  
Wielka Wieś — Wojnicz  
Olszyny — Wojnicz  
Grabno — Wojnicz  
Łętowice — Bogumiłowice  
Wojnicz — Wojnicz  
Zakliczyn — Zakliczyn  
Gwoździec — ZakliczynKraków: Facimiech — Wielkie Drogi  
Wołowice — Czernichów  
Rybna — Rybna  
Nowa Wieś — Liszki  
Rusocice — Czernichów  
Kozmice W. — Wieliczka  
Raciborsko — Wieliczka  
Mietniów — Wieliczka  
Ściejpwice — Liszki  
Mników — Liszki  
Prusy — Kocmyrzów  
Bieńczyce — Mogiła  
Czulice — Kocmyrzów  
Dojazdów — Ruszcza  
Borek Szlach. — Skawina  
Tynieć — Skawina  
Konary — Świątniki G.  
Mogilany — Mogiły  
Rzeszotary — Świątniki G.



Powiat: Miejscowość: — Poczta:

Kraków: Soboniowice — Swoszowice  
Wróblowice — Swoszowice  
Lusina — Swoszowice  
Swoszowice — Swoszowice  
Łazany — Trąbki  
Zagórze — Podłęże  
Kokotów — Wielozka  
Brzegi — Bieżanów  
Zakrzów — Podłęże  
Raciborowice — Batowice  
Ujazd — Zabierzów  
Mydlniki — Mydlniki  
Kobylany — Bolechowice

Limanowa: Mordarka — Limanowa  
Stara Wieś — Limanowa  
Siekierczyna — Limanowa  
Pisarzowa — Pisarzowa  
Męcina — Męcina  
Kanina — Przyszowa  
Sowliny — Limanowa  
Koszary — Łososina G.  
Młynne — Łososina G.  
Dobra — Dobra  
Jurków — Dobra  
Wilczyce — Dobra  
Niedźwiedź — Niedźwiedź  
Olszówka — Niedźwiedź  
Jodłownik — Jodłownik  
Wilkowisko — Jodłownik  
Słupia — Jodłownik  
Szczyrzyc — Szczyrzyc  
Mszana Dolna — Mszana Dolna  
Kasina W. — Kasina W.  
Łętowe — Mszana D.  
Glisne — Mszana D.  
Raba Niżna — Raba Niżna  
Mszana Górna — Mszana D.  
Ujanowice — Ujanowice  
Kamionka — Ujanowice  
Strzeczyce — Kamionka  
Kamienica — Kamienica  
Zbludz — Kamienica  
Przyszowa — Przyszowa  
Młynczyńska — Łukowice  
Tymbark — Tymbark  
Rybie Nowe — Tymbark  
Rybie Nowe — Tymbark  
Słomnice — Tymbark  
Kisielówka — Tymbark  
Kasinka Mała — Kasinka Mała

Limanowa: Igołomia — Igołomia  
Miechów: Stogniowice — Proszowice  
Mniszów — Brzesko Nowe  
Dobranowice — Proszowice  
Opatkowice — Proszowice  
Wrocimowice — Paęcznica  
Paęcznica — Paęcznica  
Marchocice — Raclawice  
Kalina W. — Kalina W.  
Raclawice — Raclawice  
Biurków — Kocmyrzów  
Glewice — Wierzbno  
Niedźwiedź — Słomniki  
Łętkowice — Łętkowice  
Zielenice — Łętkowice  
Niegardów — Koniusza  
Chorażyce — Koniusza  
Michałowice — Michałowice  
Masłomiąca — Michałowice  
Więclawice — Michałowice  
Wierzchowisko — Szreniawa  
Charsznica — Charsznica  
Witowice — Charsznica  
Tczyca — Charsznica  
Jeżówka — Charsznica  
Gołcza — Gołcza  
Rzędowice — Książ W.  
Giebułtów — Książ W.  
Antolka — Książ W.  
Książ Mały — Książ W.  
Książ Wielki — Książ W.

Myślenice: Bystra — Bystra  
Osielec — Osielec  
Toporzysko — Jordanów  
Skawa — Chabówka  
Spytkowice — Spytkowice

Powiat: Miejscowość: — Poczta:

Myślenice: Łętownia — Łętownia  
Tokarnia — Łętownia  
Naprawa — Jordanów  
Tenczyn — Lubień  
Lubień — Lubień  
Trzebunia — Stróża  
Pcim — Pcim  
Głogoczów — Głogoczów  
Krzyszkowice — Głogoczów  
Droginia — loco  
Siepraw — loco  
Nowa Wieś — Dobczyce  
Czechówka — Siepraw  
Krzywaczka — Głogoczów  
Wola Radziszowska — loco  
Sułkowice — loco  
Krzesławice — Raciechowice  
Brzezowa — Dobczyce  
Gruszów — Raciechowice  
Wiśniowa — loco  
Glichów — Wiśniowa  
Wierzbanowa — Wiśniowa  
Winiary — Gdów  
Dziekanowice — Dobczyce  
Zręczyce — Gdów

Nowy Sącz: Biegonice — Stary Sącz  
Januszowa — Nowy Sącz  
Chomranice — Kłęczany  
Trzetrzewina — Nowy Sącz  
Marcinkowice — Kłęczany  
Nawojowa — loco  
Żeleźnikowa — Stary Sącz  
Brzeźna — Podegrodzie  
Rogi — Podegrodzie  
Czarny Potok — Łącko  
Łącko — loco  
Zagorzyn — Łącko  
Gołkowice D. — Stary Sącz  
Moszczenica — Stary Sącz  
Barcice — Stary Sącz  
Korzenna — loco  
Siedlce — loco  
Lipnica Wieś — loco  
Mogilno — Korzenna  
Wojnarowa — Korzenna  
Grybów — loco  
Krużłowa — loco  
Ptaszkowa — loco  
Kałowa — Grybów  
Łososina D. — loco  
Tęgorozce — loco  
Żbikowice — Ujanowice  
Podole Górowa — Kobyle Gródek  
Sienna — Kobyle Gródek  
Powroźnik — Muszyna  
Muszyna — loco  
Andrzejówka — Muszyna  
Tylicz — loco  
Polany — Tylicz  
Piwniczna — loco  
Wierchomla — Piwniczna  
Łomnica — loco  
Rytró — loco

Nowy Targ: Wyżne Sromowce — Czorsztyn  
Tylmanowa — loco  
Ochotnica — loco  
Poronin — loco  
Biały Dunajec — Poronin  
Czarny Dunajec — loco  
Ciche — loco  
Łapcze Niżne — Niedzica  
Łapcze Wyżne — Niedzica  
Waksmund — Nowy Targ  
Nowy Biała — Frydman  
Łopuszna — Nowy Targ  
Raba Wyżna — loco

Nowy Targ: Krościenko — Krościenko  
Ludźmierz — Ludźmierz  
Grywałd — Krościenko  
Lasek — Ludźmierz  
Lipnica Wielka — Jabłonka  
Kościelisko — Kościelisko  
Bukowina — Bukowina  
Białka — Białka  
Chochołów — Chochołów

Powiat: Miejscowość: — Poczta:

Nowy Targ: Odrowąż — Czarny Dunajec  
Szaflary — Szaflary  
Groń — Szaflary

Olkusz: Ryczówek — Ogrodzieniec  
Rodaki — Ogrodzieniec  
Kwaśniów — Bydlin  
Podzamcze — Ogrodzieniec  
Jangrot — loco  
Zadroże — Skała  
Tannawa — Imbramowice  
Sucha — Imbramowice  
Imbramowice — Imbramowice  
Chałm — Wolbrom  
Kidów — Pilica  
Szyce — Pilica  
Dobraków — Pilica  
Wierzbica — Pilica  
Sułoszowa — loco  
Przeginia — loco  
Wielmoża — Sułoszowa  
Wola Libertowska — Żarnowice  
Koryczany — Żarnowice  
Łany Wielkie — Żarnowice  
Klucze — loco  
Bydlin — loco

Tarnów: Bruśnik — Ciężkowice  
Jastrzębia Dolna — Ciężkowice  
Jastrzębia Górna — Ciężkowice  
Zborowice — Ciężkowice  
Brzozowa — Gromnik  
Chojnik — Gromnik  
Gromnik — Gromnik  
Siemiechów — Gromnik  
Łękawica — Tarnów  
Wola Rzędzińska — Tarnów  
Pogórska Wola — Tarnów  
Rzędzin — Tarnów  
Poręba Radlna — Tarnów  
Zgłobice — Tarnów  
Lisia Góra — loco  
Zukowice Nowe — Lisia Góra  
Krzyż — loco  
Zalasowa — Raglice  
Szynwałd — loco  
Kowalowa — Szynwałd  
Mikołajowice — Wojnicz  
Rudka — Wierzchosławice  
Łękawka — Tuchów  
Jedłówka Tuchowska — Tuchów  
Ilkowice — Zabno  
Klikowa — Klikowa  
Szczebanowice — Pleśna

Wadowice: Rzyki — Andrychów  
Brzeźnica — Brzeźnica  
Paszkówka — Wielkie Drogi  
Tłuczań — Brzeźnica  
Budzów — loco  
Bieńkówka — Budzów  
Izdebnik — loco  
Przytkowice — Leńcze  
Stanisław Dolny — Kalwaria Zeb.  
Leńcze — loco  
Sleszowice — Mucharz  
Biała Makowska — Maków  
Żarnówka — Maków  
Ryczów — loco  
Zygodowice — Ryczów  
Gorzeń Dolny — Wadowice  
Ponikiew — Wadowice  
Witanowice — loco  
Frydrychowice — Wieprz  
Gierałtowiczki — Zator  
Wieprz — loco  
Smolice — Zator  
Przeciszów — loco

Powiat: Miejscowość: — Poczta:

Żywiec: Ujsoły — Rajcza  
Sól — loco  
Rycerka Górka — Rajcza  
Krzyżowa — Jeleśnia  
Przybów — Jeleśnia  
Sopotnia Wielka — Jeleśnia  
Kuków — Lachowice  
Lachowice — Lachowice  
Stryszawa — Lachowice  
Sporysz — loco  
Swinna — Sporysz  
Pewel Ślemieńska — Ślemień  
Zadziele — Żywiec  
Czernichów — Żywiec  
Międzybrodzie — Żywiec  
Rychwałd — loco  
Gilowice — Rychwałd  
Kurów — Hucisko  
Ślemień — loco  
Cięcina — Węgierska Górka  
Żabnica — Węgierska Górka  
Juszczyna — Węgierska Górka  
Radziechowy — loco  
Lipowa — Żywiec  
Słotwina — Łodygowice  
Łodygowice — Łodygowice  
Zarzecze — Żywiec  
Pietrzykowice — Żywiec  
Milówka — loco

#### OGŁOSZENIA

##### o przejęciu niektórych przedsiębiorstw na własność Państwa

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62), oraz zarządzenia Ministra Komunikacji z dnia 15 stycznia 1949 r. w sprawie objęcia niektórych upaństwowionych przedsiębiorstw komunikacyjnych (żegluga śródlądowej) ogłasza się, że sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw, przejętych na własność Państwa:

- 1) Żegluga Rzeczna, Ludwik Szkolnik, Kraków. — Przewóz i przeładunek towarów. — Dnia 19 marca 1949 r., godzina 10, Kraków, Rynek Kleparski 4. Państwowa Żegluga na Wiśle, Oddział w Krakowie.
- 2) Żegluga Rzeczna, Icchok Rozinman, Kraków. — Przewóz i przeładunek towarów. — Dnia 19 marca 1949 r., godzina 12, Kraków, Rynek Kleparski 4, Państwowa Żegluga na Wiśle, Oddział w Krakowie.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach, do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Państwowa Żegluga na Wiśle

#### ZGŁOSZENIA O UTRACIE DOKUMENTÓW

**Krakowskie Zakłady Przemysłu Guzikarsko-Galanteryjnego**, Kraków, ul. Krasickiego 18/20, dowód rejestracyjny Nr A 17170, wystawiony na samochód ciężarowy marki „Gaz” przez Urząd Woj. Krakowski.

**Asystent Kuroczycka Zofia**, Kraków Krowoderska L. 3, legitymację osobistą wydaną przez Izbę Aptekarską, Krakowską w 1948 r.

**Mgr Hamuszka Apolonia**, Kraków, Żuławskiego 8 a, legitymację osobistą wydaną przez Izbę Aptekarską Krakowską w 1948 r.

**Tharott-Czuczewicz Stanisław**, ur. 1897 r. zamieszkały Zakopane - Kalatówki Schronisko Górskie, zaświadczenie o zwolnieniu na stałe z wojska, wydane przez R. K. U. Warszawa-Praga w grudniu 1945 r.

Krakowski Dziennik Wojewódzki wydawany jest 1 i 15 każdego miesiąca.

Prenumerata roczna za 1 egzempl. wynosi 1.600 zł.

Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów 500 złotych wraz z 1 egzempl. dowodowym.

**Adres Redakcji i Administracji:** „Krakowski Dziennik Wojewódzki”, Kraków, ulica Basztowa L. 22.

Cena pojedynczego egzemplarza 80 zł.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — M 52212